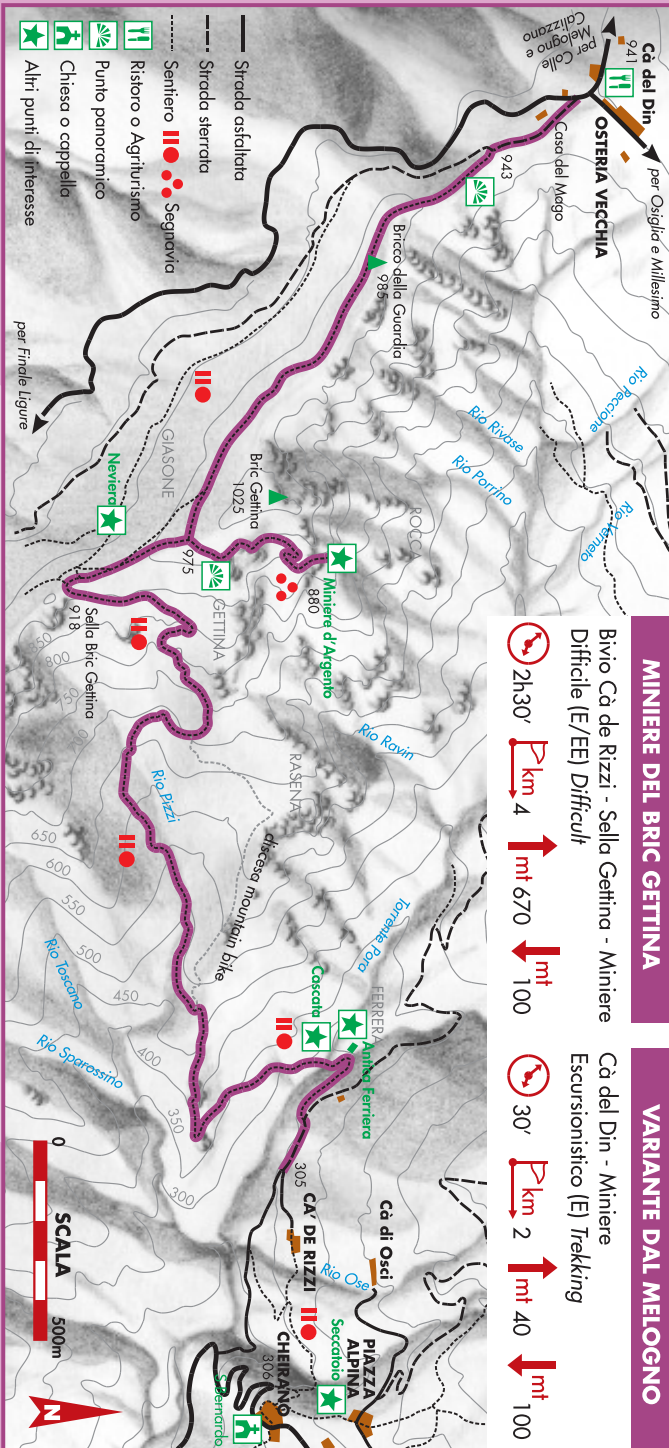


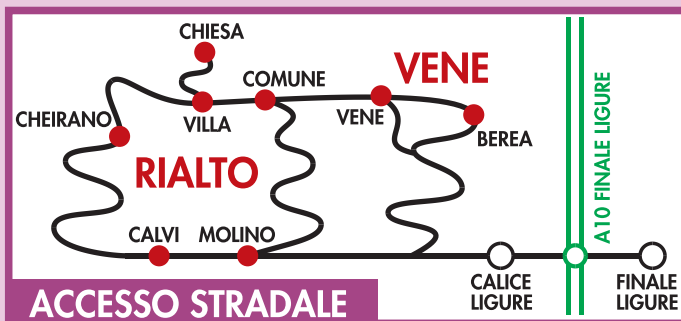
# CARTA DEL SENTIERO - TRAIL MAP



- GIRO DELLE CONTRADE ●
- SENTIERO DELLA FORNACE ●
- SENTIERO DELL'ARGENTO ●
- SENTIERO DEI TECCI ●
- SENTIERO DEL BOSCO ●
- SENTIERO DELLE ROCHE ●

## INFO

[www.comune.rialto.sv.it](http://www.comune.rialto.sv.it)



Comune di Rialto 2014  
 Con il contributo di: Unione Europea, Regione Liguria, Comunità Savonesi Sostenibili

Grafica e contenuti: [www.serinus.it](http://www.serinus.it)

# SENTIERO DELL' ARGENTO

IT EN



**R I A L T O**

ENTROTERRA DI FINALE LIGURE

CASCATA SUL PORA - PORA WATERFALL



**1 BIVIO STRADA CA' DE RIZZI**

GPS UTM WGS84: 439945 E - 4897110 N  
Quota - altitude m. 305

Il percorso scende verso il torrente Pora, dove sorge l'antica **ferriera** (pannello illustrativo): si guarda appena sotto la **cascata** e si sale l'altro versante. Dopo un tratto di crinale, si lascia a destra il percorso MTB, per ritrovarlo molto più su: ci si inoltra a sinistra nel castagneto ormai abbandonato, dove si rinvergono le tracce di quando si produceva il **carbone**.

*The silver trail fords Pora stream nearby the ancient **ironwork** (illustrative panel) and the **waterfall**. The path rises the slope, follows the ridge, then turn left (MTB trail on the right) into the chestnut wood, where in the past **charcoal** was produced. Steep rising, we meet again the MTB trail.*

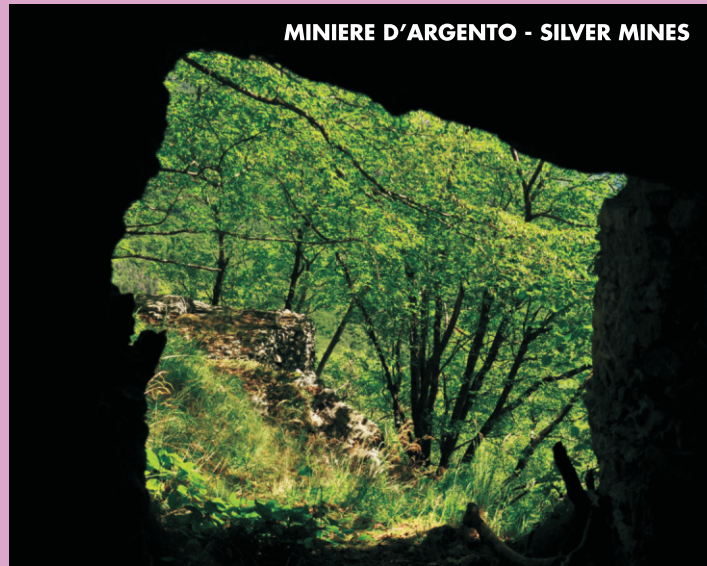
**2 BIVIO RIO PIZZI (attenzione MTB)**

GPS UTM WGS84: 438855 E - 4896875 N  
Quota - altitude m. 710



L'ANTICA FERRIERA - ANCIENT IRONWORK

MINIERE D'ARGENTO - SILVER MINES



La ripida salita si arricchisce di alberi di faggio e piccoli poggi rocciosi, arrivando infine sullo spartiacque.

*Still rising, the woods grow rich in beech trees and little rocky hillocks; then we arrive to the watershed ridge.*

**3 SELLA BRIC GETTINA**

GPS UTM WGS84: 438475 E - 4896560 N  
Quota - altitude m. 918

Si segue il crinale lasciando il percorso MTB a sinistra, fino a una radura sotto ai pini: qui un pannello illustrativo racconta la prima parte della storia delle **Miniere d'argento**, che è molto ricca perché risale al periodo medioevale. Per i meno allenati, è possibile arrivare in questo punto anche partendo dal Melogno (Osteria vecchia), tenendo sempre la sinistra ad ogni bivio. La discesa alle miniere è comunque impegnativa, ma molto suggestiva e panoramica.

*The trail follows the ridge (MTB trail on the left) until a bare patch under pine trees, where an illustrative panel tells about the **silver mines history** from Middle Age to nowadays. Less trained people can arrive here also from Osteria vecchia, always keeping left at every cross. However, the descent to mines is exacting, but it is also panoramic and evocative.*

**4 BIVIO PER MINIERE D'ARGENTO**

GPS UTM WGS84: 438360 E - 4896865 N  
Quota - altitude m. 975



Le miniere sono costituite da alcune brevi gallerie, dove è possibile osservare la vena di quarzo con la **galena argentifera**. Un pannello illustrativo ne descrive le caratteristiche. All'interno si deve prestare attenzione alla delicata fauna: una particolare salamandra (**geotritone**) e alcuni pipistrelli; sulle pareti esterne è presente la **Campanula del Finale**, in condizioni ecologiche insolite rispetto al suo ambiente consueto.

*The silver mines are short galleries along quartz veins with the **silver mineral** inside. An illustrative panel describes mines characteristics. Pay attention and respect the fauna inside: a particular brown salamander and some bats. On the rocks near mines entrance, the "Campanula del Finale" (**bellflower**) lives in spite of unusual ecological conditions.*

**5 MINIERE D'ARGENTO - SILVER MINES**

GPS UTM WGS84: 438395 E - 4897225 N  
Quota - altitude m. 880



CAMPANULA DEL FINALE